

| Produkt/Product/Produit/Prodotto/Product/Producto/Produkt/proizvod/Izdelek: 21131202                                                                                                                                                                          |                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |                                                                                                                                                                                                                                                                                    |                                                                                                                                                                                                                                                                                            |                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |                                                                                                                                                                                                                                                                    |                                                                                                                                                                                                                                                                                         |                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |                                                                                                                                                                                                                                                                              |                                                                                                                                                                                                                                                                 |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| DE                                                                                                                                                                                                                                                            | EN                                                                                                                                                                                                                                                                                              | FR                                                                                                                                                                                                                                                                                 | IT                                                                                                                                                                                                                                                                                         | NL                                                                                                                                                                                                                                                                                              | ES                                                                                                                                                                                                                                                                 | CZ                                                                                                                                                                                                                                                                                      | HR                                                                                                                                                                                                                                                                                                    | SI                                                                                                                                                                                                                                                                           | HU                                                                                                                                                                                                                                                              |
| Vorsicht! Das Fass kann unter Druck stehen. Öffnen Sie es vorsichtig und langsam, um plötzliches Austreten von Flüssigkeit zu vermeiden.                                                                                                                      | Caution! The barrel may be under pressure. Open it carefully and slowly to avoid sudden leakage of liquid.                                                                                                                                                                                      | Prudence! Le canon peut être sous pression. Ouvrez-le soigneusement et lentement pour éviter une fuite soudaine de liquide.                                                                                                                                                        | Attenzione! La canna potrebbe essere sotto pressione. Aprilo con attenzione e lentamente per evitare perdite improvvise di liquido.                                                                                                                                                        | Voorzichtigheid! Het vat kan onder druk staan. Open het voorzichtig en langzaam om plotselinge vloeistoflekkage te voorkomen.                                                                                                                                                                   | ¡Precaución! Es posible que el cañón esté bajo presión. Ábralo con cuidado y lentamente para evitar fugas repentinas de líquido.                                                                                                                                   | Pozor! Hlaveň může být pod tlakem. Otevřete jej opatrně a pomalu, aby nedošlo k náhlému úniku kapaliny.                                                                                                                                                                                 | Oprez! Cijev je možda pod pritiskom. Otvorite ga pažljivo i polako kako biste izbjegli iznenadno curenje tekućine.                                                                                                                                                                                    | Oprez! Cijev je možda pod pritiskom. Otvorite ga pažljivo i polako kako biste izbjegli iznenadno curenje tekućine.                                                                                                                                                           | Vigyázat! Lehet, hogy a hordó nyomás alatt van. Óvatosan és lassan nyissa ki, hogy elkerülje a hirtelen folyadékszivárgást.                                                                                                                                     |
| Lagern Sie das Fass an einem kühlen, trockenen Ort und fern von direktem Sonnenlicht oder Hitzequellen.                                                                                                                                                       | Store the barrel in a cool, dry place away from direct sunlight or heat sources.                                                                                                                                                                                                                | Conservez le fût dans un endroit frais et sec, à l'abri de la lumière directe du soleil et des sources de chaleur.                                                                                                                                                                 | Conservare la botte in un luogo fresco e asciutto, lontano dalla luce solare diretta o da fonti di calore.                                                                                                                                                                                 | Bewaar het vat op een koele, droge plaats, uit de buurt van direct zonlicht of warmtebronnen.                                                                                                                                                                                                   | Guarde el barril en un lugar fresco y seco, lejos de la luz solar directa o fuentes de calor.                                                                                                                                                                      | Sud skladujte na chladném a suchém místě mimo přímé sluneční světlo nebo zdroje tepla.                                                                                                                                                                                                  | Čuvajte bačvu na hladnom i suhom mjestu daleko od izravne sunčeve svjetlosti ili izvora topline.                                                                                                                                                                                                      | Čuvajte bačvu na hladnom i suhom mjestu daleko od izravne sunčeve svjetlosti ili izvora topline.                                                                                                                                                                             | Tárolja a hordót hűvös, száraz helyen, távol a közvetlen napfénytől vagy hőforrástól.                                                                                                                                                                           |
| Überschreiten Sie nicht die maximale Füllmenge des Fasses, um Beschädigungen oder Leckagen zu vermeiden.                                                                                                                                                      | Do not exceed the maximum filling capacity of the barrel to avoid damage or leakage.                                                                                                                                                                                                            | Ne dépassez pas la capacité maximale du baril pour éviter tout dommage ou fuite.                                                                                                                                                                                                   | Non superare la capacità massima della canna per evitare danni o perdite.                                                                                                                                                                                                                  | Overschrijd de maximale capaciteit van het vat niet om schade of lekkages te voorkomen.                                                                                                                                                                                                         | No exceda la capacidad máxima del barril para evitar daños o fugas.                                                                                                                                                                                                | Nepřekračujte maximální kapacitu hlavně, aby nedošlo k poškození nebo úniku.                                                                                                                                                                                                            | Nemojte prekoračiti maksimalni kapacitet bačve kako biste izbjegli oštećenje ili curenje.                                                                                                                                                                                                             | Nemojte prekoračiti maksimalni kapacitet bačve kako biste izbjegli oštećenje ili curenje.                                                                                                                                                                                    | A sérülések vagy szivárgások elkerülése érdekében ne lépje túl a hordó maximális kapacitását.                                                                                                                                                                   |
| Überprüfen Sie regelmäßig das Sicherheitsventil des Fasses, um einen Druckaufbau und mögliche Unfälle zu verhindern.                                                                                                                                          | Check the barrel's safety valve regularly to prevent pressure build-up and possible accidents.                                                                                                                                                                                                  | Vérifiez régulièrement la soupape de sécurité du tambour pour éviter toute accumulation de pression et d'éventuels accidents.                                                                                                                                                      | Controllare regolarmente la valvola di sicurezza del fusto per prevenire l'accumulo di pressione e possibili incidenti.                                                                                                                                                                    | Controleer regelmatig de veiligheidsklep van het vat om drukopbouw en mogelijke ongelukken te voorkomen.                                                                                                                                                                                        | Revise la válvula de seguridad del tambor con regularidad para evitar la acumulación de presión y posibles accidentes.                                                                                                                                             | Pravidelně kontrolujte pojistný ventil bubnu, abyste zabránili nárůstu tlaku a možným nehodám.                                                                                                                                                                                          | Redovito provjeravajte sigurnosni ventil bačve kako biste spriječili porast tlaka i moguće nezgode.                                                                                                                                                                                                   | Redovito provjeravajte sigurnosni ventil bačve kako biste spriječili porast tlaka i moguće nezgode.                                                                                                                                                                          | Rendszeresen ellenőrizze a dob biztonsági szelepét, hogy elkerülje a nyomás növekedését és az esetleges baleseteket.                                                                                                                                            |
| Bitte lesen Sie die gesamte Gebrauchsanweisung des Herstellers sorgfältig durch und befolgen Sie alle dort aufgeführten Sicherheitshinweise. Bevor Sie Produkte aufbauen und benutzen sollten Sie alle in der Gebrauchsanweisung aufgeführten Informationen   | Please read the entire manufacturer's instructions carefully and follow all safety instructions provided therein. Before assembling and using products, you should carefully read all the information provided in the instructions. Warnings and safety guidelines cover some of the            | Veuillez lire attentivement l'intégralité du mode d'emploi du fabricant et suivre toutes les instructions de sécurité qui y sont indiquées. Avant d'installer et d'utiliser un produit, vous devez lire toutes les instructions d'utilisation Lisez attentivement les informations | Si prega di leggere attentamente le istruzioni per l'uso complete del produttore e di seguire tutte le istruzioni di sicurezza ivi elencate. Prima di configurare e utilizzare qualsiasi prodotto, è necessario leggere tutte le istruzioni per l'uso Leggere attentamente le informazioni | Lees de volledige gebruiksaanwijzing van de fabrikant aandachtig door en volg alle daar genoemde veiligheidsinstructies op. Voordat u producten in gebruik neemt en gebruikt, dient u alle gebruiksaanwijzingen te lezen Lees de vermelde informatie zorgvuldig                                 | Lea atentamente todas las instrucciones de uso del fabricante y siga todas las instrucciones de seguridad que allí se enumeran. Antes de configurar y utilizar cualquier producto, debe leer todas las instrucciones de uso. Lea atentamente la información        | Přečtěte si prosím pozorně celý návod k použití od výrobce a dodržujte všechny zde uvedené bezpečnostní pokyny. Před nastavením a používáním jakýchkoli produktů byste si měli přečíst všechny pokyny k použití Přečtěte si pozorně uvedené informace. Upozornění a bezpečnostní pokyny | Pažljivo pročitajte cjelokupne upute proizvođača za uporabu i slijedite sve sigurnosne upute koje su tamo navedene. Prije nego što postavite i koristite bilo koji proizvod, trebali biste pročitati sve upute za uporabu Pažljivo pročitajte navedene informacije. Upozorenja i sigurnosne smjernice | Pozorno preberite celotna navodila proizvajalca za uporabo in upoštevajte vsa tam navedena varnostna navodila. Pred namestitvijo in uporabo katerega koli izdelka preberite vsa navodila za uporabo Natančno preberite navedene informacije. Opozorila in varnostne smernice | Kérjük, figyelmesen olvassa el a gyártó teljes használati utasítását, és kövesse az ott felsorolt biztonsági előírásokat. Mielőtt bármilyen terméket üzembe helyezne és használna, olvassa el az összes használati utasítást Olvassa el figyelmesen a felsorolt |
| Produkte sollten nie von Kindern sowie von Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und Wissen benutzt werden, es sei denn, die Gebrauchsanweisung des Hersteller lässt dies explizit zu. Kinder | Products should never be used by children or persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge, unless the manufacturer's instructions for use explicitly permit this. Children should never play with products unsupervised. Cleaning and user | Les produits ne doivent jamais être utilisés par des enfants ou des personnes ayant une tension artérielle réduite. capacités physiques, sensorielles ou mentales ou manque d'expérience et de connaissances sauf si les instructions d'utilisation du fabricant le permettent     | I prodotti non devono mai essere utilizzati da bambini o persone con pressione sanguigna ridotta capacità fisiche, sensoriali o mentali o mancanza di esperienza e conoscenza a meno che le istruzioni per l'uso del produttore non lo consentano esplicitamente. I                        | Producten mogen nooit worden gebruikt door kinderen of mensen met een verlaagde bloeddruk fysieke, zintuiglijke of mentale vaardigheden of een gebrek aan ervaring en kennis tenzij de gebruiksaanwijzing van de fabrikant dit uitdrukkelijk toestaat. Kinderen mogen nooit zonder toezicht met | Los productos nunca deben ser utilizados por niños o personas con presión arterial reducida. capacidades físicas, sensoriales o mentales o falta de experiencia y conocimiento a menos que las instrucciones de uso del fabricante lo permitan explícitamente. Los | Produkty by nikdy neměly používat děti nebo lidé se sníženým krevním tlakem fyzické, smyslové nebo duševní schopnosti nebo nedostatek zkušeností a znalostí pokud to návod výrobce k použití výslovně nepovoluje. Děti by si nikdy neměly hrát s výrobky bez dozoru.                    | Proizvode nikada ne smiju koristiti djeca ili osobe sa sniženim krvnim tlakom fizičke, osjetilne ili mentalne sposobnosti ili nedostatak iskustva i znanja osim ako proizvođačeve upute za uporabu to izričito dopuštaju. Djeca se nikad ne smiju igrati s proizvodima bez nadzora.                   | Izdelkov nikoli ne smejo uporabljati otroci ali osebe z znižanim krvnim tlakom telesne, senzorične ali duševne sposobnosti ali pomanjkanje izkušenj in znanja razen če proizvajalčeva navodila za uporabo to izrecno dovoljujejo. Otroci se nikoli ne smejo igrati z izdelki | A termékeket soha nem használhatják gyermekek vagy csökkent vérnyomású emberek fizikai, érzékszervi vagy szellemi képességek vagy tapasztalat és tudás hiánya kivéve, ha a gyártó használati utasítása ezt kifejezetten megengedi. A gyerekek soha ne           |

| DE                                                                                                                                                                                                                                                      | EN                                                                                                                                                                                                     | FR                                                                                                                                                                                                                                                   | IT                                                                                                                                                                                                                                                 | NL                                                                                                                                                                                                                            | ES                                                                                                                                                                                                                                  | CZ                                                                                                                                                                                          | HR                                                                                                                                                                                                    | SI                                                                                                                                                                                        | HU                                                                                                                                                                                          |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Erstickungsgefahr!<br>Verpackungsmaterial<br>ist kein Spielzeug!<br>Halten Sie<br>Verpackungsmaterial<br>außerhalb der<br>Reichweite von<br>Kindern sowie<br>Personen mit<br>verringerten<br>physischen,<br>sensorischen oder<br>mental en Fähigkeiten. | Danger of suffocation!<br>Packaging material is<br>not a toy! Keep<br>packaging material<br>out of the reach of<br>children and people<br>with reduced physical,<br>sensory or mental<br>capabilities. | Risque d'étouffement !<br>Le matériel<br>d'emballage n'est pas<br>un jouet ! Conserver<br>le matériel<br>d'emballage hors de<br>portée des enfants et<br>des personnes ayant<br>des capacités<br>physiques,<br>sensorielles ou<br>mentales réduites. | Pericolo di<br>soffocamento! Il<br>materiale di<br>imballaggio non è un<br>giocattolo! Tenere il<br>materiale di<br>imballaggio fuori dalla<br>portata dei bambini e<br>delle persone con<br>ridotte capacità<br>fisiche, sensoriali o<br>mentali. | Gevaar voor<br>verstikking!<br>Verpakkingsmateriaal<br>is geen speelgoed!<br>Houd<br>verpakkingsmateriaal<br>buiten het bereik van<br>kinderen en mensen<br>met verminderde<br>fysieke, zintuiglijke of<br>mentale vermogens. | ¡Peligro de asfixia! ¡El<br>material de embalaje<br>no es un juguete!<br>Mantenga el material<br>de embalaje fuera del<br>alcance de los niños y<br>de personas con<br>capacidades físicas,<br>sensoriales o<br>mentales reducidas. | Nebezpečí udušení!<br>Obalový materiál není<br>hračka! Obalový<br>materiál uchovévejte<br>mimo dosah dětí a<br>osob se sníženými<br>fyzickými, smyslovými<br>nebo duševními<br>schopnostmi. | Opasnost od gušenja!<br>Materijal za pakiranje<br>nije igračka! Držite<br>materijal za pakiranje<br>izvan dohvata djece i<br>osoba smanjenih<br>fizičkih, osjetilnih ili<br>mentalnih<br>sposobnosti. | Nevarnost zadušitve!<br>Embalaža ni igrača!<br>Embalažni material<br>hranite izven dosega<br>otrok in ljudi z<br>zmanjšanimi fizičnimi,<br>senzoričnimi ali<br>duševnimi<br>sposobnostmi. | Fulladásveszély! A<br>csomagolóanyag nem<br>játék! A<br>csomagolóanyagot<br>tartsa távol<br>gyermekektől és<br>csökkent fizikai,<br>érzékszervi vagy<br>szellemi képességű<br>személyektől. |